



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

May 31, 2024

1 – 16

Le 31 mai 2024

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	2
Motions / Requêtes	8
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution	15
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	16

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

Paul Abi-Mansour

Paul Abi Mansour

c. (41134)

Berthilde Cothias, et al. (Qc)

Berthilde Cothias, et al.

DATE DE PRODUCTION : le 22 février 2024

Sylvie Cantin, et al.

Sylvie Cantin, et al.

v. (41145)

Pareclemco inc. et al. (Qc)

Pareclemco inc. et al.

DATE DE PRODUCTION : le 5 mars 2024

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

May 30, 2024

DISMISSED

Samir Benchabane v. Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec - and - Attorney General of Quebec and Administrative Labour Tribunal (Que.) (Civil) (By Leave) ([41032](#))

The motion for an extension of time to serve and file the revised application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010648-233, 2023 QCCA 1244, dated October 2, 2023, is dismissed with costs to the respondent.

Jessie Waldron v. His Majesty the King in Right of Canada as represented by the Attorney General of Canada, Garry Leslie McLean, Roger Augustine, Claudette Commanda, Angela Elizabeth Simone Sampson, Margaret Anne Swan and Mariette Lucille Buckshot - and - Federation of Sovereign Indigenous Nations (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41141](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-300-21, 2024 FCA 2, dated January 5, 2024, is dismissed.

Alexandra Angvinland Skyllar v. University of British Columbia (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41030](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion to adduce new evidence is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), number CA48221, 2023 BCCA 90, dated February 24, 2023, is dismissed with costs.

Travelers Capital Corp. v. Mantle Materials Group, Ltd. and Alberta Environment and Protected Areas (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41063](#))

The motion to join two files from the Court of Appeal of Alberta in a single application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 2301-0216AC, 2023 ABCA 302, dated October 23, 2023 and 2023 ABCA 339, dated November 27, 2023, is dismissed with costs to respondent Mantle Materials Group, Ltd.

Mehrzad Zarei personally and on behalf of the Estate of Arad Zarei deceased or as Personal Representative of Arad Zarei deceased, Shahin Moghaddam personally and on behalf of the Estate of Shakiba Feghahati deceased or as Personal Representative of Shakiba Feghahati deceased and on behalf of the Estate of Rosstin Moghaddam deceased or as Personal Representative of Rosstin Moghaddam, Ali Gorji personally and on behalf of the Estate of Pouneh Gorji deceased or as Personal Representative of Pouneh Gorji deceased and on behalf of the Estate of Arash Pourzarradi deceased or as Personal Representative of Arash Pourzarradi deceased, John Doe, Jane Doe, Bill Doe and Sam Do v. Islamic Republic of Iran, Islamic Revolutionary Guard Corps, also known as Army of the Guardians of the Islamic Revolution also known as Iranian Revolutionary Guard Corps, Iranian Armed Forces, also known as Armed Forces of the Islamic Republic of Iran, Ali Khamenei, also known as Supreme Leader of Iran, Mohammad Bagheri, also known as Mohammad-Hossein Afshordi, Hossein Salami, Seyyed Asdollah Mousavi and Amir Ali Hajizadeh - and between - John Smith, Bill Smith, Sam Smith, Jane Smith, Mary Smith, Sally Smith, personally and on behalf of the Estates of their deceased family members or as Personal Representative of their deceased family members v. Islamic Republic of Iran, Islamic Revolutionary Guard Corps, also known as Army of the Guardians of the Islamic Revolution also known as Iranian Revolutionary Guard Corps, Iranian Armed Forces, also known as Armed Forces of the Islamic Republic of Iran, Ali Khamenei, also known as Supreme Leader of Iran, Mohammad Bagheri, also known as Mohammad-Hossein Afshordi, Hossein Salami, Seyyed Asdollah Mousavi and Amir Ali Hajizadeh - and - Attorney General of Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41067](#))

The intervener's motion for an extension of time to serve and file the response is granted. The intervener's motion for substituted service deeming the respondents to have been served with the response is granted. The intervener's motion to serve and file a lengthy memorandum of argument is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-0095, 2023 ONCA 713, dated October 27, 2023, is dismissed.

James Ellingson v. Attorney General of Canada on behalf of the United States of America (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([41137](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Supreme Court of British Columbia, Number 27733, 2023 BCSC 2335, dated December 15, 2023, is quashed pursuant to s. 44 of the Supreme Court Act.

Julie Tanny v. United States Attorney General - and - Royal Victoria Hospital, McGill University and Attorney General of Canada (Que.) (Civil) (By Leave) ([41029](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030217-228, 2023 QCCA 1234, dated October 2, 2023, is dismissed with costs.

Ahmad Mohammad v. McMaster University and CUPE 3906 (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41070](#))

The motion for an extension of time to serve and file a reply is granted. The motion for miscellaneous relief is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers M54098 (C70082), M54246 (C70431) and COA-22-CV-0479, 2023 ONCA 598, dated September 13, 2023, is dismissed with costs to the respondents.

Rudolf Steinberg v. Pamela Adderley (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41078](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CV-0335, 2023 ONCA 725, dated November 2, 2023, is dismissed with costs.

Steve Tremblay v. His Majesty the King and the Honourable Jules Berthelot, J.C.Q. (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40892](#))

The motion for an extension of time to serve and file the reply is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-004040-239, 2023 QCCA 792, dated June 14, 2023, is dismissed.

Massoud Jamali also known as Tom Jamali and Caledon Chrysler Dodge Jeep Ram Inc. v. Roy Bateni also known as Mohammad Ali Bateni and 2287214 Ontario Ltd. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41016](#))

The motion for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-OM-0108, dated September 25, 2023, is dismissed with costs.

9427-1525 Québec inc. v. Chambre des notaires du Québec, Fonds d'assurance responsabilité et professionnelle de la Chambre des notaires du Québec and Crédit Transit inc. (Que.) (Civil) (By Leave) ([41058](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030617-237, 2023 QCCA 1392, dated October 23, 2023, is dismissed with costs to the respondent Chambre des notaires du Québec.

His Majesty the King v. Charles Chouchani - and between - His Majesty the King v. Mark Shirin (Que.) (Criminal) (By Leave) ([41049](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-10-007300-203 and 500-10-007299-207, 2023 QCCA 1330, dated October 25, 2023, is dismissed.

William Fehr Sr. and Dorothee Fehr v. Paul Gribilas, Burns Hubley LLP, J + W Foods Inc., William Fehr Jr. and Steven Trougakos (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41042](#))

The motion for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70459, 2023 ONCA 686, dated October 20, 2023, is dismissed with costs to the respondents Paul Gribilas and Burns Hubley LLP.

Le 30 mai 2024

REJETÉES

Samir Benchabane c. Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec - et - Procureur général du Québec et Tribunal Administratif du Travail (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41032](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel modifiée est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010648-233, 2023 QCCA 1244, daté du 2 octobre 2023, est rejetée avec dépens à l'intimé.

Jessie Waldron c. Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le procureur général du Canada, Garry Leslie McLean, Roger Augustine, Claudette Commanda, Angela Elizabeth Simone Sampson, Margaret Anne Swan et Mariette Lucille Buckshot - et - Federation of Sovereign Indigenous Nations (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41141](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-300-21, 2024 FCA 2, daté du 5 janvier 2024, est rejetée.

Alexandra Angvinland Skyllar c. University of British Columbia (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41030](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48221, 2023 BCCA 90, daté du 24 février 2023, est rejetée avec dépens.

Travelers Capital Corp. c. Mantle Materials Group, Ltd. et Alberta Environment and Protected Areas (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41063](#))

La requête pour joindre deux dossiers de la Cour d'appel de l'Alberta dans une seule demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 2301-0216AC, 2023 ABCA 302, daté du 23 octobre 2023 et 2023 ABCA 339, daté du 27 novembre 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Mantle Materials Group, Ltd.

Mehrzad Zarei personnellement et au nom de la succession de feu Arad Zarei ou à titre de représentant personnel de feu Arad Zarei, Shahin Moghaddam personnellement et au nom de la succession de feu Shakiba Feghahati ou à titre de représentant personnel de feu Shakiba Feghahati et au nom de la succession de feu Rosstin Moghaddam ou à titre de représentant personnel de feu Rosstin Moghaddam, Ali Gorji personnellement et au nom de la succession de feu Pouneh Gorji ou à titre de représentant personnel de feu Pouneh Gorji et au nom de la succession de feu Arash Pourzarradi ou à titre de représentant personnel de feu Arash Pourzarradi, John Doe, Jane Doe, Bill Doe et Sam Do c. République islamique d'Iran, Corps des Gardiens de la révolution islamique, alias Gardiens de la révolution islamique, alias Corps de la Garde révolutionnaire iranienne, Forces armées iraniennes, alias Forces armées de la République islamique, Ali Khamenei, alias le chef suprême d'Iran, Mohammad Bagheri, alias Mohammad-Hossein Afshordi, Hossein Salami, Seyyed Asdolrahim Mousavi et Amir Ali Hajizadeh - et entre - John Smith, Bill Smith, Sam Smith, Jane Smith, Mary Smith, Sally Smith, personnellement et au nom de la succession de feu des membres de leurs familles ou à titre de représentants personnels de feu des membres de leurs familles c. République islamique d'Iran, Corps des Gardiens de la révolution islamique, alias Gardiens de la révolution islamique, alias Corps de la Garde révolutionnaire iranienne, Forces armées iraniennes, alias Forces armées de la République islamique, Ali Khamenei, alias le chef suprême d'Iran, Mohammad Bagheri, alias Mohammad-Hossein Afshordi, Hossein Salami, Seyyed Asdolrahim Mousavi et Amir Ali Hajizadeh - et - Procureur général du Canada (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41067](#))

La requête de la partie intervenante en prolongation du délai pour la signification et le dépôt de la réponse est accueillie. La requête de la partie intervenante pour la signification différente de la réponse aux intimés est accueillie. La requête de la partie intervenante pour la signification et le dépôt d'un mémoire volumineux est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-0095, 2023 ONCA 713, daté du 27 octobre 2023, est rejetée.

James Ellingson c. Procureur général du Canada au nom des États-Unis d'Amérique (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41137](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, numéro 27733, 2023 BCSC 2335, daté du 15 décembre 2023, est cassée en vertu de l'art. 44 de la Loi sur la Cour suprême.

Julie Tanny c. Procureur général des États-Unis - et - Hôpital Royal Victoria, Université McGill et Procureur général du Canada (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41029](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030217-228, 2023 QCCA 1234, daté du 2 octobre 2023, est rejetée avec dépens.

Ahmad Mohammad c. McMaster University et SCFP 3906 (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41070](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt d'une réplique est accueillie. La requête de redressement est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros M54098 (C70082), M54246 (C70431) et COA-22-CV-0479, 2023 ONCA 598, daté du 13 septembre 2023, est rejetée avec dépens en faveur des intimés.

Rudolf Steinberg c. Pamela Adderley (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41078](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CV-0335, 2023 ONCA 725, daté du 2 novembre 2023, est rejetée avec dépens.

Steve Tremblay c. Sa Majesté le Roi et l'honorable Jules Berthelot, J.C.Q (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40892](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-004040-239, 2023 QCCA 792, daté du 14 juin 2023, est rejetée.

Massoud Jamali aussi connu sous le nom de Tom Jamali et Caledon Chrysler Dodge Jeep Ram Inc. c. Roy Bateni aussi connu sous le nom de Mohammad Ali Bateni et 2287214 Ontario Ltd. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41016](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-OM-0108, daté du 25 septembre 2023, est rejetée avec dépens.

9427-1525 Québec inc. c. Chambre des notaires du Québec, Fonds d'assurance responsabilité et professionnelle de la Chambre des notaires du Québec et Crédit Transit inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41058](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030617-237, 2023 QCCA 1392, daté du 23 octobre 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Chambre des notaires du Québec.

Sa Majesté le Roi c. Charles Chouchani - et entre - Sa Majesté le Roi c. Mark Shirin (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([41049](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-10-007300-203 et 500-10-007299-207, 2023 QCCA 1330, daté du 25 octobre 2023, est rejetée.

William Fehr Sr. et Dorothee Fehr c. Paul Gribilas, Burns Hubley LLP, J + W Foods Inc., William Fehr Jr. et Steven Trougakos (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41042](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70459, 2023 ONCA 686, daté du 20 octobre 2023, est rejetée avec dépens en faveur des intimés Paul Gribilas et Burns Hubley LLP.

**Motions /
Requêtes**

May 27, 2024 / Le 27 mai 2024

Motions for leave to intervene/extension of time

**Requêtes en autorisation d'intervention/
prorogation de délai**

MIKHAIL KLOUBAKOV ET HICHAM MOUSTAINÉ c. SA MAJESTÉ LE ROI
(Alb.) (41017)

LE JUGE ROWE :

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le Centre Raoul Wallenberg pour les droits de la personne; Defend Dignity; Vancouver Rape Relief Society, Concentration des luttes contre l'exploitation sexuelle, Aboriginal Women's Action Network, Formerly Exploited Voices Now Educating, London Abused Women's Centre et Strength in Sisterhood, collectivement Women's Equality Coalition (conjointement); l'Association canadienne des avocats et avocates en droit des réfugiés; l'Alliance des chrétiens en droit; Migrant Workers Alliance for Change; le Fonds d'action et d'éducation juridique pour les femmes; Amnesty International, Canadian Section (English Speaking); HIV & AIDS Legal Clinic Ontario, la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le Sida (COCQ-SIDA) et Action Canada pour la santé et les droits sexuels, collectivement Sexual Health Coalition (conjointement); AWCEP Asian Women for Equality Society; l'Association canadienne des libertés civiles; Mme Tiffany Anwar; l'Alliance canadienne pour la réforme des lois sur le travail du sexe; David Asper Centre for Constitutional Rights; British Columbia Civil Liberties Association; Pivot Legal Society; Ontario Coalition of Rape Crisis Centres; et l'Alliance évangélique du Canada et Association for Reformed Political Action (ARPA) Canada (conjointement), en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET À LA SUITE DES AVIS D'INTERVENTION du procureur général du Canada, du procureur général de l'Ontario, du procureur général de la Nouvelle-Écosse, du procureur général du Manitoba et du procureur général de la Colombie-Britannique, qui ont été déposés conformément au paragraphe 33(4) des *Règles de la Cour suprême du Canada*;

ET À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par l'Alliance évangélique du Canada et Association for Reformed Political Action (ARPA) Canada (conjointement), en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leur requête en autorisation d'intervention;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation de délai est accueillie.

La permission d'intervenir est refusée au Centre Raoul Wallenberg pour les droits de la personne, car sa requête en autorisation d'intervention soulève une nouvelle question, soit celle de savoir si l'égalité devrait être reconnue en tant que principe de justice fondamentale pour l'application de l'article 7 de la *Charte des droits et libertés*. Une telle intervention, si elle était permise, aurait pour effet d'élargir la portée de l'affaire.

La permission d'intervenir est refusée à Defend Dignity, car sa requête en autorisation d'intervention vise à permettre l'introduction de nouveaux éléments de preuve de la part de personnes ayant travaillé dans le commerce du sexe qui ne sont pas parties au litige, alors que le dossier d'instance comprend déjà des éléments de preuve des plaignantes en l'espèce et de témoins, lesquels ont tous travaillé dans le commerce du sexe. La requête en autorisation d'intervention n'expose aucun argument différent de ceux des autres parties, contrairement à ce qu'exige l'alinéa 57(2)b) des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

La permission d'intervenir est refusée à l'Association canadienne des avocats et avocates en droit des réfugiés, car sa requête en autorisation d'intervention soulève une nouvelle question, soit l'application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, c. 27, et du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés*, DORS/2002-227. Une telle intervention, si elle était permise, aurait pour effet d'élargir la portée de l'affaire.

La permission d'intervenir est refusée à Migrant Workers Alliance for Change, car sa requête en autorisation d'intervention soulève de nouvelles questions, soit l'application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, c. 27, et l'impact des dispositions pénales en cause sur les migrants qui s'adonnent au travail du sexe. Une telle intervention, si elle était permise, aurait pour effet d'élargir la portée de l'affaire.

La permission d'intervenir est refusée à AWCEP Asian Woman for Equality Society, car sa requête en autorisation d'intervention soulève de nouvelles questions, soit l'impact de la prostitution sur les femmes et les enfants d'origine asiatique et la traite de femmes asiatiques au Canada à des fins de prostitution. Une telle intervention, si elle était permise, aurait pour effet d'élargir la portée de l'affaire.

La permission d'intervenir est refusée à l'Alliance canadienne pour la réforme des lois sur le travail du sexe, car sa requête en autorisation d'intervention soulève une nouvelle question, laquelle n'est pas liée aux instances introduites devant la Cour supérieure de justice de l'Ontario, dossier CV-21-00659594-0000, et la Cour d'appel de l'Ontario, dossier C70956. Une telle intervention, si elle était permise, aurait pour effet d'élargir la portée de l'affaire.

La permission d'intervenir est refusée à Pivot Legal Society, car sa requête en autorisation d'intervention n'expose aucun argument différent de ceux des autres parties, contrairement à ce qu'exige l'alinéa 57(2)b) des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

Les requêtes en autorisation d'intervention présentées par Vancouver Rape Relief Society, Concentration des luttes contre l'exploitation sexuelle, Aboriginal Women's Action Network, Formerly Exploited Voices Now Educating, London Abused Women's Centre et Strength in Sisterhood, collectivement Women's Equality Coalition (conjointement); l'Alliance des chrétiens en droit; le Fonds d'action et d'éducation juridique pour les femmes; Amnesty International, Canadian Section (English Speaking); HIV & AIDS Legal Clinic Ontario, la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le Sida (COCQ-SIDA) et Action Canada pour la santé et les droits sexuels, collectivement Sexual Health Coalition (conjointement); l'Association canadienne des libertés civiles; David Asper Centre for Constitutional Rights; British Columbia Civil Liberties Association; Ontario Coalition of Rape Crisis Centres; et l'Alliance évangélique du Canada et Association for Reformed Political Action (ARPA) Canada (conjointement), sont accueillies.

La requête en autorisation d'intervention de Mme Tiffany Anwar est accueillie afin que cette dernière présente la perspective d'une ancienne propriétaire et exploitante d'une agence de service d'escorte qui n'est pas autrement abordée par les parties à l'instance. Il est ordonné à Mme Anwar de ne pas remettre en cause l'instance de la Cour supérieure de justice de l'Ontario dans le dossier CV-21-00659594-0000, ni celle de la Cour d'appel de l'Ontario dans le dossier C70956, et de ne pas déposer de documents faisant partie des dossiers de ces instances.

Chacun des onze (11) intervenants ou groupes d'intervenants pourra signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 8 juillet 2024.

Les onze (11) intervenants ou groupes d'intervenants ont chacun la permission de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Le procureur général du Canada, le procureur général de l'Ontario, le procureur général de la Nouvelle-Écosse, le procureur général du Manitoba et le procureur général de la Colombie-Britannique ont chacun la permission de présenter une plaidoirie orale d'au plus dix (10) minutes lors de l'audition de l'appel.

Les appelants et l'intimé ont chacun la permission de signifier et de déposer, en réplique à l'ensemble des interventions, un seul mémoire d'au plus dix (10) pages au plus tard le 15 juillet 2024.

Les intervenants ou groupes d'intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ou de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront aux appelants et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

UPON APPLICATIONS by the Raoul Wallenberg Centre for Human Rights; Defend Dignity; the Vancouver Rape Relief Society, Concentration des luttes contre l'exploitation sexuelle, the Aboriginal Women's Action Network, Formerly Exploited Voices Now Educating, London Abused Women's Centre and Strength in Sisterhood, collectively the Women's Equality Coalition (jointly); the Canadian Association of Refugee Lawyers; the Christian Legal Fellowship; the Migrant Workers Alliance for Change; the Women's Legal Education and Action Fund (LEAF); Amnesty International, Canadian Section (English Speaking); HIV & AIDS Legal Clinic Ontario, Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le Sida (COCQ-SIDA) and Action Canada for Sexual Health Rights, collectively the Sexual Health Coalition (jointly); AWCEP Asian Women for Equality Society; the Canadian Civil Liberties Association; Ms. Tiffany Anwar; the Canadian Alliance for Sex Work Law Reform; the David Asper Centre for Constitutional Rights; the British Columbia Civil Liberties Association; Pivot Legal Society; the Ontario Coalition of Rape Crisis Centres; and the Evangelical Fellowship of Canada and the Association for Reformed Political Action (ARPA) Canada (jointly), for leave to intervene in the above appeal;

AND UPON NOTICES OF INTERVENTION by the Attorney General of Canada, the Attorney General of Ontario, the Attorney General of Nova Scotia, the Attorney General of Manitoba and the Attorney General of British Columbia having been filed pursuant to Rule 33(4) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*;

AND UPON APPLICATION by the Evangelical Fellowship of Canada and the Association for Reformed Political Action (ARPA) Canada (jointly) for an order extending the time to serve and file their motion for leave to intervene;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for extension of time is granted.

Leave to intervene is denied to the Raoul Wallenberg Centre for Human Rights, as its motion for leave to intervene raises a new issue, being whether equality should be recognized as a principle of fundamental justice under section 7 of the *Charter of Rights and Freedoms*. This intervention, if allowed, would have the effect of expanding the case.

Leave to intervene is denied to Defend Dignity, as its motion for leave to intervene seeks leave to introduce new evidence from former sex workers who are not parties to this case whereas the record of the case includes evidence from the complainants in this proceeding and witnesses, all of whom were sex workers. This motion for leave to intervene does not identify submissions that are different from those of the other parties as required under Rule 57(2)(b) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

Leave to intervene is denied to the Canadian Association of Refugee Lawyers, as its motion for leave to intervene raises a new issue, being the application of the *Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27, and the *Immigration and Refugee Protection Regulations*, SOR/2002-227. This intervention, if allowed, would have the effect of expanding the case.

Leave to intervene is denied to the Migrant Workers Alliance for Change, as its motion for leave to intervene raises new issues, being the application of the *Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27, and the impact of the criminal provisions in issue on migrant sex workers. This intervention, if allowed, would have the effect of expanding the case.

Leave to intervene is denied to AWCEP Asian Women for Equality Society, as its motion for leave to intervene raises new issues, being the impact of prostitution on Asian women and children and the trafficking of Asian women into Canada for purposes of prostitution. This intervention, if allowed, would have the effect of expanding the case.

Leave to intervene is denied to the Canadian Alliance for Sex Work Law Reform, as its motion for leave to intervene raises a new issue, being unrelated proceedings brought before the Ontario Superior Court of Justice, File No. CV-21-00659594-0000, and the Court of Appeal for Ontario, No. C70956. This intervention, if allowed, would have the effect of expanding the case.

Leave to intervene is denied to Pivot Legal Society, as its motion for leave to intervene does not identify submissions that are different from those of the other parties as required under Rule 57(2)(b) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

The motions for leave to intervene by the Vancouver Rape Relief Society, Concentration des luttes contre l'exploitation sexuelle, the Aboriginal Women's Action Network, Formerly Exploited Voices Now Educating, London Abused Women's Centre and Strength in Sisterhood, collectively the Women's Equality Coalition (jointly); the Christian Legal Fellowship; the Women's Legal Education and Action Fund (LEAF); Amnesty International, Canadian Section (English Speaking); HIV & AIDS Legal Clinic Ontario, Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le Sida (COCQ-SIDA) and Action Canada for Sexual Health Rights, collectively the Sexual Health Coalition (jointly); the Canadian Civil Liberties Association; the David Asper Centre for Constitutional Rights; the British Columbia Civil Liberties Association; the Ontario Coalition of Rape Crisis Centres; and the Evangelical Fellowship of Canada and the Association for Reformed Political Action (ARPA) Canada (jointly), are granted.

The motion for leave to intervene by Ms. Tiffany Anwar is granted, to bring the perspective of a former owner and operator of an escort service agency which is not otherwise represented by the parties to the proceeding. Ms. Anwar is directed not to raise in issue the proceedings before the Ontario Superior Court of Justice in File No. CV-21-00659594-0000 and the appeal proceedings before the Court of Appeal for Ontario in File No. C70956 or to file materials from the records in those proceedings.

The eleven (11) interveners or groups of interveners shall each be entitled to serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before July 8, 2024.

The eleven (11) interveners or groups of interveners are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The Attorney General of Canada, the Attorney General of Ontario, the Attorney General of Nova Scotia, the Attorney General of Manitoba and the Attorney General of British Columbia are each granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

The appellants and respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed ten (10) pages in length on or before July 15, 2024.

The interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellants and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

May 28, 2024 / Le 28 mai 2024

Order on extension of time

Requête en prorogation de délai

AWALE HUSSEIN v. HIS MAJESTY THE KING
(Ont.) (41015)

THE REGISTRAR:

UPON APPLICATION by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities to August 9, 2024.

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion is granted.

À LA SUITE DE LA DEMANDE de l'appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources au 9 août 2024;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête est accueillie.

May 30, 2024 / Le 30 mai 2024

Order on interventions**Requête en interventions**

TELUS COMMUNICATIONS INC., QUÉBECOR MÉDIA INC., VIDÉOTRON LTD AND ROGERS COMMUNICATIONS CANADA INC. v. FEDERATION OF CANADIAN MUNICIPALITIES, BELL MOBILITY INC., ELECTRICITY CANADA, HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA, ICE WIRELESS INC., BRAGG COMMUNICATIONS INC., COGECO COMMUNICATIONS INC. AND XPLORNET COMMUNICATIONS INC.
(Fed.) (40776)

ROWE J.:

UPON APPLICATION by Canadian Telecommunications Association; Attorney General of Quebec; Business Council of Canada and Canadian Chamber of Commerce for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motions for leave to intervene are granted, and the four (4) interveners shall each be entitled to serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length, and book of authorities, if any, at a later date to be set by order.

The four (4) interveners are granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellants and respondents are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length at a later date to be set by order.

The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners shall pay to the appellants and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

The Registrar shall send a copy of this order and the motion materials of the interveners to the Attorney General of Canada, the Attorney General of each province and the Minister of Justice of each territory that have not sought leave to intervene in this appeal; motions for an extension of time and for leave to intervene may be brought on or before June 26, 2024.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par Association canadienne des télécommunications; Procureur général du Québec; Conseil canadien des affaires et Chambre de commerce du Canada en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et les quatre (4) intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages, et un recueil des sources, le cas échéant, à une date ultérieure qui sera fixée par ordonnance.

Les quatre (4) intervenants auront le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Les appelantes et les intimés sont chacun autorisés à signifier et déposer un seul mémoire d'au plus cinq (5) pages en réplique à toutes les interventions, à une date ultérieure qui sera fixée par ordonnance.

Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront aux appelantes et aux intimés tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

La registraire enverra une copie de la présente ordonnance ainsi que les documents accompagnant les requêtes en intervention au procureur général du Canada, procureurs généraux provinciaux et ministres de la justice territoriaux qui n'ont pas sollicité l'autorisation d'intervenir dans le présent appel; les requêtes en prorogation du délai et en autorisation d'intervenir peuvent être présentées au plus tard le 26 juin 2024.

**Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

May 15, 2024

Amari Donawa

v. (41287)

His Majesty the King (Ont.)

(As of Right)

Le 24 mai 2024

Procureur général du Québec, et al.

c. (40882)

Louis-Pier Senneville, et al. (Qc)

(Autorisation)

May 27, 2024

Canadian Civil Liberties Association, et al.

v. (40952)

**His Majesty the King in Right of Newfoundland
and Labrador, et al. (N.L.)**

(By Leave)

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

May 31, 2024

**40197 Earthco Soil Mixtures Inc. v. Pine Valley Enterprises Inc. - and - Canadian Chamber of
Commerce (Ont.)
2024 SCC 20**

Coram: Wagner C.J. and Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C68141, 2022 ONCA 265, dated March 31, 2022, heard on October 17, 2023, is allowed with costs throughout. The order of the Court of Appeal is set aside and the trial judgment is restored. Côté J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

Le 31 mai 2024

**40197 Earthco Soil Mixtures Inc. c. Pine Valley Enterprises Inc. - et - Chambre de commerce du Canada
(Ont.)
2024 CSC 20**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C68141, 2022 ONCA 265, daté du 31 mars 2022, entendu le 17 octobre 2023, est accueilli avec dépens devant toutes les cours. L'ordonnance de la Cour d'appel est annulée et le jugement de première instance est rétabli. La juge Côté est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2023 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ 31	H 25	H 26	27	28	29	30

- 2024 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24/ 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV